

**PROVINCE DE QUÉBEC  
VILLE DE TERREBONNE**

**SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL  
DU 23 AOÛT 2021**

Séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Terrebonne tenue le lundi 23 août 2021 à 19 heures, à l'édifice Louis-Lepage situé au 754, rue St-Pierre à Terrebonne, sous la présidence du maire Marc-André Plante et à laquelle étaient présents, les conseillères et les conseillers suivants :

Brigitte Villeneuve	Robert Morin
Nathalie Bellavance	Nathalie Ricard
Dany St-Pierre	André Fontaine
Réal Leclerc	Jacques Demers
Serge Gagnon	Robert Brisebois
Éric Fortin	Nathalie Lepage
Yan Maisonneuve	Marc-André Michaud
Simon Paquin	

formant quorum.

Était absente la conseillère madame Caroline Desbiens.

Étaient également présents monsieur Stéphane Larivée, directeur général adjoint - développement durable, monsieur Sylvain Dufresne, directeur général adjoint - services de proximité, et Me Jean-François Milot, greffier.

Le conseiller monsieur Jacques Demers quitte la séance à 19 h 52, pendant la première période de questions, et ne sera pas de retour.

**1. OUVERTURE DE LA SÉANCE**

**RÉSOLUTION NO : 497-08-2021**

**PROPOSÉE PAR : Nathalie Ricard**  
**APPUYÉE PAR : Robert Brisebois**

**QUE** la séance soit ouverte à 19 heures.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

*Signature du livre d'or de la Ville de Terrebonne par la nouvelle équipe de soccer AAA de Terrebonne*

**2. DÉCLARATIONS D'INTÉRÊTS DES ÉLUS CONCERNANT UN SUJET À L'ORDRE DU JOUR, LE CAS ÉCHÉANT**

Le conseiller monsieur Simon Paquin et la conseillère madame Nathalie Bellavance déclarent leur intérêt concernant le point 9.1 à l'ordre du jour, « Octroi du contrat SA21-5001 à la Caisse Desjardins de Terrebonne pour les services professionnels de fourniture des services bancaires, sur une période de 5 ans », et s'abstiennent de participer aux délibérations et de voter sur ce sujet.

### **3. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

**RÉSOLUTION NO :** 498-08-2021

**PROPOSÉE PAR :** Simon Paquin  
**APPUYÉE PAR :** Éric Fortin

**QUE** l'ordre du jour soit adopté avec l'ajout du point 5 M, soit le dépôt des résultats d'une consultation, réalisée par des citoyennes, concernant le réaménagement du parc Pierre-Le Gardeur.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

### **4. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 5 JUILLET 2021 ET DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU 26 JUILLET 2021**

**RÉSOLUTION NO :** 499-08-2021

**PROPOSÉE PAR :** Brigitte Villeneuve  
**APPUYÉE PAR :** Jacques Demers

**QUE** les procès-verbaux de la séance ordinaire du 5 juillet 2021 et de la séance extraordinaire du 26 juillet 2021 soient adoptés tels que transmis.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

### **5. DÉPÔTS**

**RÉSOLUTION NO. :** 500-08-2021

**IL EST RÉSOLU :**

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Terrebonne prenne connaissance du dépôt des procès-verbaux du comité exécutif des séances ordinaires des 30 juin, 7 juillet et 13 août 2021 ainsi que des séances extraordinaires des 5, 19 et 26 juillet 2021.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RÉSOLUTION NO. :** 501-08-2021

**IL EST RÉSOLU :**

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Terrebonne prenne connaissance du dépôt des certificats des cahiers d'enregistrement des personnes habiles à voter pour les règlements d'emprunt numéros 796 et 797.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RÉSOLUTION NO. :** 502-08-2021

**ATTENDU** la recommandation CE-2021-778-REC du comité exécutif du 7 juillet 2021;

**IL EST RÉSOLU :**

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Terrebonne prenne connaissance du dépôt du rapport des licenciements, sanctions, règlements de griefs et conventions de départ pour la période du 13 mai au 21 juin 2021, le tout conformément aux articles 83, 84 et 85 du règlement numéro 748 de délégation de pouvoirs et de suivi et contrôle budgétaires.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RÉSOLUTION NO. : 503-08-2021**

**ATTENDU** la recommandation CE-2021-813-REC du comité exécutif du 13 août 2021;

**IL EST RÉSOLU :**

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Terrebonne prenne connaissance du dépôt de la liste des contrats de plus de 25 000 \$ octroyés par le comité exécutif pour la période du 27 mai au 5 juillet 2021, le tout conformément à l'alinéa 1 de l'article 477.3 de la *Loi sur les cités et villes*.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RÉSOLUTION NO. : 504-08-2021**

**ATTENDU** la recommandation CE-2021-814-REC du comité exécutif du 13 août 2021;

**IL EST RÉSOLU :**

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Terrebonne prenne connaissance du dépôt de la liste des contrats compris entre 2 000 \$ et 25 000 \$, pour un cumulatif par fournisseur de plus de 25 000 \$, pour la période du 1<sup>er</sup> janvier au 23 juillet 2021, le tout conformément à l'article 77 du règlement numéro 748 de délégation de pouvoirs et de suivi et contrôle budgétaires et l'alinéa 2 de l'article 477.3 de la *Loi sur les cités et villes*.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RÉSOLUTION NO. : 505-08-2021**

**ATTENDU** la recommandation CE-2021-815-REC du comité exécutif du 13 août 2021;

**IL EST RÉSOLU :**

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Terrebonne prenne connaissance du dépôt du journal des écritures de budget pour la période du 1<sup>er</sup> au 30 juin 2021, le tout conformément aux articles 29, 30 et 31 du règlement numéro 748 de délégation de pouvoirs et de suivi et contrôle budgétaires.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RÉSOLUTION NO. : 506-08-2021**

**ATTENDU** la recommandation CE-2021-816-REC du comité exécutif du 13 août 2021;

**IL EST RÉSOLU :**

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Terrebonne prenne connaissance du dépôt de la liste des paiements émis pour la période du 1<sup>er</sup> au 30 juin 2021, le tout conformément à l'article 47 du règlement numéro 748 de délégation de pouvoirs et de suivi et contrôle budgétaires.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RÉSOLUTION NO. : 507-08-2021**

**ATTENDU** la recommandation CE-2021-881-REC du comité exécutif du 18 août 2021;

**IL EST RÉSOLU :**

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Terrebonne prenne connaissance du dépôt du suivi budgétaire au 30 avril 2021, le tout conformément à l'article 14 du règlement numéro 748 de délégation de pouvoirs et de suivi et contrôle budgétaires.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RÉSOLUTION NO. : 508-08-2021**

**ATTENDU** la recommandation CE-2021-882-REC du comité exécutif du 18 août 2021;

**IL EST RÉSOLU :**

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Terrebonne prenne connaissance du dépôt du rapport sur l'adjudication par délégation de pouvoir au trésorier pour la vente d'une émission d'obligation municipale datée du 23 juillet 2021, le tout conformément à l'article 49 du règlement numéro 748 de délégation de pouvoirs et de suivi et contrôle budgétaires et à l'article 555.1 de la *Loi sur les cités et villes*.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RÉSOLUTION NO. : 509-08-2021**

**ATTENDU** la recommandation CE-2021-883-REC du comité exécutif du 18 août 2021;

**IL EST RÉSOLU :**

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Terrebonne prenne connaissance du dépôt du rapport de création et d'abolition d'un poste permanent, pour la période du 1<sup>er</sup> au 30 juin 2021, le tout conformément à l'article 81 du règlement numéro 748 de délégation de pouvoirs et de suivi et contrôle budgétaires.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RÉSOLUTION NO. : 510-08-2021**

**ATTENDU** la recommandation CE-2021-884-REC du comité exécutif du 18 août 2021;

**IL EST RÉSOLU :**

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Terrebonne prenne connaissance du dépôt du rapport d'embauche et de nomination, pour la période du 1<sup>er</sup> au 30 juin 2021, le tout conformément à l'article 82 du règlement numéro 748 de délégation de pouvoirs et de suivi et contrôle budgétaires.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RÉSOLUTION NO. : 511-08-2021**

**IL EST RÉSOLU :**

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Terrebonne prenne connaissance du dépôt du procès-verbal de correction de la résolution de concordance et de courte échéance d'un emprunt par obligations numéro 443-07-2021.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RÉSOLUTION NO. : 512-08-2021**

**IL EST RÉSOLU :**

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Terrebonne prenne connaissance du dépôt des résultats d'une consultation, réalisée par des citoyennes, concernant le réaménagement du parc Pierre-Le Gardeur.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**6. PREMIÈRE PÉRIODE DE QUESTIONS**

**7. RÉPONSES AUX QUESTIONS TRANSMISES EN LIGNE**

Les questions ont été lues par une conseillère en communication à la Direction des relations avec les citoyens et des communications, et répondues par le maire, un(e) conseiller(ère) municipal(e) ou un représentant de la Ville qui a été désigné lors de cette séance.

**8. DIRECTION GÉNÉRALE – GREFFE ET AFFAIRES JURIDIQUES**

**RÉSOLUTION NO. : 513-08-2021**

**ATTENDU** la recommandation CE-2021-819-REC du comité exécutif du 13 août 2021;

**Il est, par conséquent, PROPOSÉ PAR Simon Paquin  
APPUYÉ PAR Brigitte Villeneuve**

**ET RÉSOLU :**

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Terrebonne abolisse la politique numéro POL.1203.1 visant les aînés et les personnes handicapées, intitulée « *Vivre... tous ensemble* ».

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RÉSOLUTION NO. : 514-08-2021**

**ATTENDU** la recommandation CE-2021-820-REC du comité exécutif du 13 août 2021;

**ATTENDU** la résolution CE-2021-820-REC du comité exécutif mandatant la Direction de l'administration et des finances afin d'assurer le suivi budgétaire spécifique du nouvel objet défini.

**Il est, par conséquent, PROPOSÉ PAR Dany St-Pierre  
APPUYÉ PAR Serge Gagnon**

**ET RÉSOLU :**

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Terrebonne adopte la définition du nouvel objet numéro 2 « *Acquisition de gré à gré par la Ville de Terrebonne d'une partie du lot 5 887 516 du cadastre du Québec, d'une superficie de 2 000 mètres carrés appartenant à 9182-5232 Québec inc., pour la construction d'une station de pompage (T-65)* », qui fera partie du règlement d'emprunt parapluie numéro 760.

**QUE** le montant relatif à ce nouvel objet sera de 650 000 \$, plus les taxes applicables, soit un total de 747 337,50 \$, taxes incluses.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RÉSOLUTION NO. : 515-08-2021**

**ATTENDU** la recommandation CE-2021-821-REC du comité exécutif du 13 août 2021;

**ATTENDU** la résolution CE-2021-821-REC du comité exécutif mandatant la Direction de l'administration et des finances afin d'assurer le suivi budgétaire spécifique du nouvel objet défini.

**Il est, par conséquent, PROPOSÉ PAR Serge Gagnon  
APPUYÉ PAR Éric Fortin**

**ET RÉSOLU :**

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Terrebonne adopte la définition de l'objet numéro 3 « *Acquisition de gré à gré par la Ville de Terrebonne d'une partie du lot 5 101 606 du cadastre du Québec, d'une superficie de 192,6 mètres carrés, appartenant à Groupe GDI Terrebonne II inc., pour l'aménagement d'une piste cyclable* », qui fera partie du règlement d'emprunt parapluie numéro 760.

**QUE** le montant relatif à ce nouvel objet sera de 43 550 \$, plus les taxes applicables, soit un total de 50 071,61 \$, taxes incluses.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RÉSOLUTION NO. : 516-08-2021**

Le conseiller **Réal Leclerc** donne avis de motion et dépose, pour adoption à une prochaine séance ordinaire ou extraordinaire, le projet de règlement numéro 812 permettant l'aménagement, à certaines conditions, d'un établissement sur le lot 6 296 065 du cadastre du Québec, situé au 2765 montée Gagnon, pour des fins de services de garde en garderie, le tout conformément à la *Loi sur les services de garde éducatifs à l'enfance* (RLRQ, chap. S-4.1.1).

Copie du projet de règlement a été remise aux membres du conseil.

**RÉSOLUTION NO. : 517-08-2021**

Le conseiller **Serge Gagnon** donne avis de motion et dépose, pour adoption à une prochaine séance ordinaire ou extraordinaire, le projet de règlement numéro 641-4 modifiant le règlement numéro 641 décrétant l'acquisition, de gré à gré ou par voie d'expropriation, des terrains ou parcelles de terrains, à des fins municipales de réserve foncière de corridors de biodiversité, de boisés et d'espaces verts, et ce, afin d'augmenter le montant de l'emprunt à 75 226 700 \$ et de modifier le terme de l'emprunt à 20 ans.

Copie du projet de règlement a été remise aux membres du conseil.

**RÉSOLUTION NO. : 518-08-2021**

**ATTENDU** la recommandation CE-2021-887-REC du comité exécutif du 18 août 2021;

**Il est, par conséquent, PROPOSÉ PAR Yan Maisonneuve  
APPUYÉ PAR Nathalie Ricard**

**ET RÉSOLU :**

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Terrebonne approuve les résolutions E43-05-2021 du 17 mai 2021 et E49-06-2021 du 21 juin 2021 ainsi que le règlement numéro 123 de la Régie d'assainissement des eaux Terrebonne-Mascouche, intitulé « *Règlement d'emprunt décrétant des travaux de reconstruction du poste de pompage Blériot II et de réhabilitation de la conduite de refoulement et autorisant un emprunt au montant de 7 477 500 \$* », le tout conformément à l'article 468.38 de la *Loi sur les cités et villes*.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RÉSOLUTION NO. : 519-08-2021**

**ATTENDU** la recommandation CE-2021-888-REC du comité exécutif du 18 août 2021;

**Il est, par conséquent, PROPOSÉ PAR Robert Brisebois  
APPUYÉ PAR Éric Fortin**

**ET RÉSOLU :**

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Terrebonne fixe la rémunération des membres du personnel référendaire nécessaires à la tenue en présentiel du scrutin référendaire prévu le 12 septembre 2021, dans le cadre du processus d'adoption du

règlement numéro 1001-322, et ce, conformément à l'Arrêté ministériel 2021-054 du 16 juillet 2021, tel que détaillée au dossier décisionnel.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RÉSOLUTION NO. : 520-08-2021**

**ATTENDU** la recommandation CE-2021-889-REC du comité exécutif du 18 août 2021;

**Il est, par conséquent, PROPOSÉ PAR Robert Brisebois  
APPUYÉ PAR Nathalie Ricard**

**ET RÉSOLU :**

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Terrebonne adopte la rémunération du personnel électoral du bureau de vote par correspondance lors de l'élection générale municipale du 7 novembre 2021, tel que détaillée au dossier décisionnel.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RÉSOLUTION NO. : 521-08-2021**

**ATTENDU** la recommandation CE-2021-885-REC du comité exécutif du 18 août 2021;

**Il est, par conséquent, PROPOSÉ PAR Simon Paquin  
APPUYÉ PAR Éric Fortin**

**ET RÉSOLU :**

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Terrebonne prenne connaissance de la nomination du conseiller monsieur Yan Maisonneuve à la vice-présidence du comité permanent des questions environnementales et du développement durable pour les années 2021-2022, suite à sa nomination en tant qu'administrateur de la Fédération canadienne des municipalités.

**QUE** les frais pour participer aux comités soient et seront remboursés sur présentation des pièces justificatives, le tout conformément à ce qui est prévu au règlement numéro 688 concernant le remboursement des dépenses des élus.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RÉSOLUTION NO. : 522-08-2021**

**ATTENDU** la recommandation CE-2021-886-REC du comité exécutif du 18 août 2021;

**Il est, par conséquent, PROPOSÉ PAR Serge Gagnon  
APPUYÉ PAR Robert Brisebois**

**ET RÉSOLU :**

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Terrebonne approuve la convention de modification de bail à intervenir entre la Ville de Terrebonne et Les entreprises Légitée pour fins de renouvellement



du local commercial situé au 587, boulevard des Seigneurs à Terrebonne, d'une superficie de 2 445 pieds carrés, représentant un loyer de base de 21,00 \$ le pied carré, plus les taxes applicables, soit un total de 118 067,83 \$, taxes incluses, pour une durée de deux (2) années consécutives, le tout selon les termes et conditions y mentionnés et faisant partie intégrante de la présente.

**QUE** le maire ou le maire suppléant et le greffier ou l'assistant-greffier, soient autorisés à signer, pour et au nom de la Ville de Terrebonne, ladite convention de modification de bail incluant toute modification mineure qui pourrait être apportée à celle-ci ainsi que tout document nécessaire pour y donner son plein effet.

**QUE** cette dépense soit imputée conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

### **ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RÉSOLUTION NO. : 523-08-2021**

**ATTENDU** la recommandation CE-2021-919-REC du comité exécutif extraordinaire du 23 août 2021;

**Il est, par conséquent, PROPOSÉ PAR Nathalie Bellavance  
APPUYÉ PAR Simon Paquin**

**ET RÉSOLU :**

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Terrebonne approuve le versement d'une contribution spéciale au montant de 5 000 \$ au Fond d'urgence de la Croix-Rouge pour Haïti.

**QUE** cette dépense soit imputée conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

### **ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

#### **9. ADMINISTRATION ET FINANCES**

Le conseiller monsieur Simon Paquin et la conseillère madame Nathalie Bellavance, ayant préalablement déclaré leur intérêt concernant le point 9.1 à l'ordre du jour de la séance, s'abstiennent de prendre part aux délibérations et à la décision sur ce sujet.

**RÉSOLUTION NO. : 524-08-2021**

**ATTENDU** la recommandation CE-2021-891-REC du comité exécutif du 18 août 2021;

**Il est, par conséquent, PROPOSÉ PAR Nathalie Ricard  
APPUYÉ PAR Serge Gagnon**

**ET RÉSOLU :**

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Terrebonne accorde à la **CAISSE DESJARDINS DE TERREBONNE**, firme ayant obtenu le plus haut pointage final en fonction des critères de sélection préétablis, le contrat de services professionnels SA21-5001 pour la fourniture de services bancaires, pour une période de cinq (5) ans

se terminant le 31 décembre 2026, et pourra être renouvelé pour deux (2) périodes additionnelles de cinq (5) ans chacune.

#### **ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

##### **RÉSOLUTION NO. : 525-08-2021**

Le conseiller **Éric Fortin** donne avis de motion et dépose, pour adoption à une prochaine séance ordinaire ou extraordinaire, le projet de règlement numéro 780-1 modifiant le règlement numéro 780 prévoyant la tarification 2021 pour l'utilisation d'un bien ou d'un service ou pour le bénéfice retiré d'une activité, afin d'y amender l'annexe « P ».

Copie du projet de règlement a été remise aux membres du conseil.

##### **RÉSOLUTION NO. : 526-08-2021**

Le conseiller **Éric Fortin** donne avis de motion et dépose, pour adoption à une prochaine séance ordinaire ou extraordinaire, le projet de règlement numéro 780-2 modifiant le règlement numéro 780 prévoyant la tarification 2021 pour l'utilisation d'un bien ou d'un service ou pour le bénéfice retiré d'une activité, afin d'y amender l'annexe « E ».

Copie du projet de règlement a été remise aux membres du conseil.

#### **10. GÉNIE ET ENVIRONNEMENT – TRAVAUX PUBLICS**

##### **RÉSOLUTION NO. : 527-08-2021**

**ATTENDU** la recommandation CE-2021-690-REC du comité exécutif du 23 juin 2021;

**ATTENDU QUE** le projet de règlement a déjà été déposé et copie a été remise aux membres du conseil lors de la séance ordinaire du 5 juillet 2021;

**Il est, par conséquent, PROPOSÉ PAR Yan Maisonneuve  
APPUYÉ PAR Nathalie Ricard**

##### **ET RÉSOLU :**

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Terrebonne adopte le règlement numéro 730-4, intitulé « *Règlement modifiant le règlement numéro 730 décrétant des mesures spéciales concernant l'utilisation de l'eau provenant de l'aqueduc municipal et fixant des périodes d'arrosage et remplaçant le règlement numéro 654 et ses amendements* ».

#### **ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

##### **RÉSOLUTION NO. : 528-08-2021**

**ATTENDU** la recommandation CE-2021-740-REC du comité exécutif du 30 juin 2021;

**ATTENDU QUE** le projet de règlement a déjà été déposé et copie a été remise aux membres du conseil lors de la séance ordinaire du 5 juillet 2021;

**Il est, par conséquent, PROPOSÉ PAR Yan Maisonneuve  
APPUYÉ PAR Nathalie Ricard**

**ET RÉSOLU :**

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Terrebonne adopte le règlement numéro 798, intitulé « *Règlement d'emprunt permettant la réalisation de travaux d'implantation et le remplacement des équipements de suivi de l'eau et, pour en payer le coût, un emprunt au montant de 1 850 000 \$* ».

**QUE** la tenue de registre des personnes habiles à voter, prévue à la *Loi sur les cités et villes* et la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités*, soit remplacée par la consultation par appel de demandes écrites, et ce, conformément à l'Arrêté numéro 2021-054 de la ministre de la Santé et des Services sociaux du 16 juillet 2021.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RÉSOLUTION NO. : 529-08-2021**

Le conseiller **Éric Fortin** donne avis de motion et dépose, pour adoption à une prochaine séance ordinaire ou extraordinaire, le projet de règlement numéro 761 décrétant l'ajout de trottoirs sur multiples rues et, pour en payer le coût, un emprunt au montant de 8 710 000 \$.

Copie du projet de règlement a été remise aux membres du conseil.

**RÉSOLUTION NO. : 530-08-2021**

Le conseiller **Robert Brisebois** donne avis de motion et dépose, pour adoption à une prochaine séance ordinaire ou extraordinaire, le projet de règlement numéro 746 décrétant des travaux d'aménagement paysager, de pavage, de trottoirs, de bordures et d'éclairage sur la rue Campagnol et, pour en payer le coût, un emprunt au montant de 430 000 \$.

Copie du projet de règlement a été remise aux membres du conseil.

**RÉSOLUTION NO. : 531-08-2021**

Le conseiller **Yan Maisonneuve** donne avis de motion et dépose, pour adoption à une prochaine séance ordinaire ou extraordinaire, le projet de règlement numéro 795 permettant l'acquisition de véhicules légers et lourds ainsi que de certains équipements et accessoires et, pour en payer le coût, un emprunt au montant de 1 531 300 \$.

Copie du projet de règlement a été remise aux membres du conseil.

**RÉSOLUTION NO. : 532-08-2021**

**ATTENDU** la recommandation CE-2021-897-REC du comité exécutif du 18 août 2021;

**ATTENDU** la résolution CE-2021-897-REC du comité exécutif mandatant la Direction de l'administration et des finances afin d'assurer le suivi budgétaire spécifique au nouvel objet défini;

**Il est, par conséquent, PROPOSÉ PAR** **Éric Fortin**  
**APPUYÉ PAR** **Nathalie Ricard**

**ET RÉSOLU :**

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Terrebonne adopte la définition « **Travaux de réfection du pont de l'Île-des-Moulins** » du nouvel objet numéro 4, qui fera partie du règlement d'emprunt parapluie numéro 713.

**QUE** la dépense relative à l'objet numéro 4 sera d'un montant maximal de 440 000 \$.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RÉSOLUTION NO. : 533-08-2021**

**ATTENDU** la recommandation CE-2021-898-REC du comité exécutif du 18 août 2021;

**Il est, par conséquent, PROPOSÉ PAR** **Nathalie Ricard**  
**APPUYÉ PAR** **Simon Paquin**

**ET RÉSOLU :**

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Terrebonne prenne connaissance du dépôt du rapport autorisant les dépenses pour les travaux associés à la réparation en urgence du pont de l'Île-des-Moulins, jusqu'à concurrence d'un montant de 240 000 \$, taxes incluses, le tout conformément à l'article 573.2 de la *Loi sur les cités et villes*.

**QUE** cette dépense nette soit financée par l'objet numéro 4 du règlement d'emprunt parapluie numéro 713, conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RÉSOLUTION NO. : 534-08-2021**

**ATTENDU** la recommandation CE-2021-899-REC du comité exécutif du 18 août 2021;

**Il est, par conséquent, PROPOSÉ PAR** **Éric Fortin**  
**APPUYÉ PAR** **Serge Gagnon**

**ET RÉSOLU :**

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Terrebonne autorise le pouvoir à l'inspecteur en environnement de la Direction du génie et de l'environnement d'appliquer l'article 3.1.8 du règlement numéro 82 sur le bruit et les nuisances.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RÉSOLUTION NO. : 535-08-2021**

**ATTENDU** la recommandation CE-2021-901-REC du comité exécutif du 18 août 2021;

**Il est, par conséquent, PROPOSÉ PAR Nathalie Bellavance  
APPUYÉ PAR Yan Maisonneuve**

**ET RÉSOLU :**

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Terrebonne autorise la diminution du terme de l'emprunt du règlement de type parapluie numéro 767 à cinq (5) ans pour la portion de la dépense du programme de plantation d'arbres et pour les études d'avant-projet et les honoraires professionnels relatifs à la réfection du carrefour des Fleurs.

**QUE** le conseil municipal modifie le règlement numéro 767 de la façon suivante :

- **QUE** l'article 3 du règlement numéro 767 soit remplacé par le suivant :

*« Aux fins d'acquitter les dépenses prévues par le présent règlement, le conseil est autorisé à emprunter un montant n'excédant pas CINQ MILLIONS TROIS CENT SOIXANTE-QUATRE MILLE NEUF CENTS DOLLARS (5 364 900 \$) sur une période de DIX (10) ans, à l'exception de la portion de la dépense reliée au programme de plantation d'arbres (PTI 10055) et des études d'avant-projet et honoraires professionnels relatifs à la réfection du carrefour des Fleurs (PTI 10163) qui sera sur une période de CINQ (5) ans. »*

- **QUE** l'article 4 du règlement numéro 767 soit remplacé par le suivant :

*« Pour pourvoir, pendant les périodes de CINQ (5) et DIX (10) ans, aux dépenses engagées relativement aux intérêts et au remboursement en capital des échéances annuelles de l'emprunt, il est par le présent règlement imposé et il sera prélevé annuellement, durant le terme de l'emprunt, sur tous les immeubles imposables situés sur le territoire de la municipalité, une taxe spéciale à un taux suffisant d'après leur valeur telle qu'elle apparaît sur le rôle d'évaluation en vigueur chaque année. »*

**QU'**une copie certifiée de la résolution du conseil soit transmise au ministre des Affaires municipales et de l'Habitation.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RÉSOLUTION NO. : 536-08-2021**

**ATTENDU** la recommandation CE-2021-895-REC du comité exécutif du 18 août 2021;

**Il est, par conséquent, PROPOSÉ PAR Simon Paquin  
APPUYÉ PAR Éric Fortin**

**ET RÉSOLU :**

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Terrebonne accorde à **IGF AXIOM INC.**, firme ayant obtenu le plus haut pointage final en fonction des critères de sélection préétablis, le contrat de services professionnels SA21-3044 pour la réalisation des plans et devis et de la surveillance des travaux dans le cadre des travaux des Jardins d'Angora, phase 2, au prix de sa soumission, soit pour une somme maximale de 741 169,09 \$, taxes incluses, conformément aux documents de l'appel d'offres public, ainsi qu'un montant provisionnel de 74 116,91 \$, taxes incluses.

**QUE** l'octroi dudit contrat soit conditionnel à la signature de la convention préalable de conception et au dépôt des sommes par le promoteur.

**QUE** la firme **IGF AXIOM INC.** soit autorisée à déposer, pour et au nom de la Ville de Terrebonne, la demande d'autorisation auprès du ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques.

**QUE** ces dépenses soient imputées conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RÉSOLUTION NO. : 537-08-2021**

**ATTENDU** la recommandation CE-2021-827-REC du comité exécutif du 13 août 2021;

**Il est, par conséquent, PROPOSÉ PAR Yan Maisonneuve  
APPUYÉ PAR Nathalie Bellavance**

**ET RÉSOLU :**

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Terrebonne autorise une dépense d'un montant global de 739 252,94 \$, taxes incluses, dans le cadre du contrat SA17-12001 octroyé à **ENVIRO CONNEXIONS**, pour le règlement des points litigieux liés aux services municipaux pour la collecte et le transport des matières résiduelles ainsi qu'à la situation sanitaire de la COVID-19.

**QUE** cette dépense soit imputée au fonds « Provision pour éventualité 00000 00 5513990003 », conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RÉSOLUTION NO. : 538-08-2021**

**ATTENDU** la recommandation CE-2021-829-REC du comité exécutif du 13 août 2021;

**Il est, par conséquent, PROPOSÉ PAR Serge Gagnon  
APPUYÉ PAR Dany St-Pierre**

**ET RÉSOLU :**

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Terrebonne accorde le contrat pour la conversion au DEL des lampadaires de type « Cobra Head » à la société **ÉNERGÈRE INC.**, pour une dépense de 2 195 880,91 \$, taxes incluses, conformément à l'entente établie avec la Fédération québécoise des municipalités.

**QUE** monsieur Martin Pelletier, chef de section - service technique et gestion contractuelle, soit autorisé à signer, pour et au nom de la Ville de Terrebonne, ledit contrat concernant la réalisation des mesures « hors bordereau ».

**QUE** cette dépense soit imputée conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RÉSOLUTION NO. : 539-08-2021**

**ATTENDU** la recommandation CE-2021-834-REC du comité exécutif du 13 août 2021;

**Il est, par conséquent, PROPOSÉ PAR Dany St-Pierre  
APPUYÉ PAR Simon Paquin**

**ET RÉSOLU :**

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Terrebonne approuve le protocole d'entente relatif à l'octroi à la Ville de Terrebonne, par le ministère des Affaires municipales et de l'Habitation, d'une aide financière dans le cadre du sous-volet 2.2 du *Programme Fonds pour l'infrastructure municipale d'eau* pour les travaux de reconstruction du poste de pompage Durocher.

**QUE** le maire ou le maire suppléant ainsi que le greffier ou l'assistant-greffier soient autorisés à signer, pour et au nom de la Ville, ledit protocole d'entente incluant toute modification mineure qui pourrait être apportée à celui-ci ainsi que tout document nécessaire pour y donner son plein effet.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RÉSOLUTION NO. : 540-08-2021**

**ATTENDU** la recommandation CE-2021-920-REC du comité exécutif extraordinaire du 23 août 2021;

**ATTENDU** la résolution CE-2021-920-REC du comité exécutif mandatant la Direction de l'administration et des finances afin d'assurer le suivi budgétaire spécifique au nouvel objet défini;

**ATTENDU** la résolution CE-2021-920-REC du comité exécutif mandatant la Direction du greffe et des affaires juridiques afin d'entreprendre les procédures judiciaires liées à l'expropriation;

**Il est, par conséquent, PROPOSÉ PAR Serge Gagnon  
APPUYÉ PAR Dany St-Pierre**

**ET RÉSOLU :**

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Terrebonne adopte la définition du nouvel objet numéro 4 « **Acquisition par expropriation de servitudes réelles et perpétuelles pour fins d'utilité publique, permettant la mise en place d'une conduite maîtresse d'aqueduc sur plusieurs lots pour un montant de 654 000 \$** », qui fera partie du règlement d'emprunt parapluie numéro 760.

**QUE** le conseil municipal décrète l'acquisition par voie d'expropriation, aux fins d'utilité publique pour permettre l'installation d'une conduite maîtresse d'aqueduc, d'une servitude réelle et perpétuelle affectant une partie des lots 6 427 518, 5 888 037 et 6 152 594 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Terrebonne, situés sur côte de Terrebonne, à l'ouest de la 43<sup>e</sup> avenue, dans la Ville de Terrebonne, et appartenant à 9182-5232 Québec inc., 9170-1011 Québec inc., 674959 Canada inc. et 9265-0456 Québec inc., dont l'assiette a une superficie totale de 6 011 mètres carrés.

**QU'**une dépense de 256 969,13 \$, taxes incluses, soit autorisée afin de permettre cette acquisition.

**QUE** cette dépense soit imputée conformément aux informations inscrites au dossier décisionnel.

#### **ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RÉSOLUTION NO. : 541-08-2021**

**ATTENDU** la recommandation CE-2021-921-REC du comité exécutif extraordinaire du 23 août 2021;

**ATTENDU** la résolution CE-2021-921-REC du comité exécutif mandatant la Direction du greffe et des affaires juridiques afin d'entreprendre les procédures judiciaires liées à l'expropriation;

**Il est, par conséquent, PROPOSÉ PAR Serge Gagnon  
APPUYÉ PAR Dany St-Pierre**

**ET RÉSOLU :**

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Terrebonne décrète l'acquisition par voie d'expropriation, aux fins d'utilité publique pour permettre l'installation d'une conduite maîtresse d'aqueduc, d'une servitude réelle et perpétuelle affectant une partie du lot 5 138 629 cadastre du Québec, circonscription foncière de Terrebonne, située au 2075, côte de Terrebonne, dans la Ville de Terrebonne, et appartenant à Centre de Golf Le Versant inc., dont l'assiette a une superficie totale de 11 084 mètres carrés.

**QU'**une dépense de 233 974,13 \$, taxes incluses, soit autorisée afin de permettre cette acquisition.

**QUE** cette dépense soit imputée conformément aux informations inscrites au dossier décisionnel.

#### **ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**



## **11. URBANISME DURABLE**

**RÉSOLUTION NO. : 542-08-2021**

**ATTENDU** la recommandation CE-2021-869-REC du comité exécutif du 13 août 2021;

**ATTENDU QU'**un avis public a été publié sur le site Internet de la Ville de Terrebonne en date du 4 août 2021;

**Il est, par conséquent, PROPOSÉ PAR** **Éric Fortin**  
**APPUYÉ PAR** **Brigitte Villeneuve**

**ET RÉSOLU :**

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Terrebonne donne suite à la recommandation suivante du comité consultatif d'urbanisme :

**Dérogation mineure 2021-00228**  
**Implantation d'une construction principale**  
**BLOUIN SYLVAIN**  
**516, avenue Ludovic-Laurier / Lot : 2 914 463**

**QUE** le conseil municipal accorde la dérogation mineure dans le but d'agrandir le bâtiment principal, de façon à permettre :

- a) une marge arrière de 6,75 mètres, alors que la charte des marges à laquelle fait référence la grille des usages et normes de la zone 9562-71 du règlement de zonage numéro 1001, prévoit une marge arrière minimale de 7,5 mètres.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RÉSOLUTION NO. : 543-08-2021**

**ATTENDU** la recommandation CE-2021-875-REC du comité exécutif du 13 août 2021;

**ATTENDU QU'**un avis public a été publié sur le site Internet de la Ville de Terrebonne en date du 4 août 2021;

**Il est, par conséquent, PROPOSÉ PAR** **Éric Fortin**  
**APPUYÉ PAR** **Brigitte Villeneuve**

**ET RÉSOLU :**

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Terrebonne donne suite à la recommandation suivante du comité consultatif d'urbanisme :

**Dérogation mineure 2021-00267**  
**Aménagement des aires de stationnement**  
**DORE EMMANUELLE**  
**2591, montée Major / Lot : 1 886 129**

**QUE** le conseil municipal accorde la dérogation mineure dans le but de réaménager l'entrée charretière, de façon à permettre :

- a) une largeur d'entrée charretière à 11 mètres, alors que l'article 275 (tableau « M ») du règlement de zonage numéro 1001 prévoit, dans le cas qui nous concerne, un maximum de 7 mètres de large.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RÉSOLUTION NO. : 544-08-2021**

**ATTENDU** la recommandation CE-2021-870-REC du comité exécutif du 13 août 2021;

**ATTENDU QU'**un avis public a été publié sur le site Internet de la Ville de Terrebonne en date du 4 août 2021;

**Il est, par conséquent, PROPOSÉ PAR** **Éric Fortin**  
**APPUYÉ PAR** **Brigitte Villeneuve**

**ET RÉSOLU :**

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Terrebonne donne suite à la recommandation suivante du comité consultatif d'urbanisme :

**Dérogation mineure 2021-00270**  
**Opération cadastrale - Dimension des lots**  
**CHARTRAND DOMINIC**  
**2635, côte de Terrebonne / Lot : 2 921 972**

**CONSIDÉRANT** que la dérogation mineure ne peut être accordée que si l'application du règlement de zonage ou de lotissement a pour effet de causer un préjudice sérieux à la personne qui la demande;

**CONSIDÉRANT** que la dérogation mineure ne peut être accordée si elle porte atteinte à la jouissance par les propriétaires des immeubles voisins de leurs droits de propriété;

**CONSIDÉRANT** que la dérogation mineure doit respecter les objectifs du plan d'urbanisme de la Ville de Terrebonne;

**CONSIDÉRANT** que la dérogation vise trois (3) objets : la profondeur, la largeur et la superficie des lots;

**CONSIDÉRANT** que les normes actuelles favorisent le maintien de terrains de plus grandes superficies le long de la côte de Terrebonne;

**CONSIDÉRANT** qu'en autorisant cette demande de dérogation mineure, cela viendrait créer deux (2) lots de petite superficie et plus étroits que la majorité des terrains dans le secteur;

**CONSIDÉRANT** que la dimension du terrain actuel permettrait la réalisation d'un projet de type « uniplex » et ne nécessiterait pas d'opération cadastrale de cette nature;

**QUE** le conseil municipal **refuse** la dérogation mineure dans le but de réaliser une opération cadastrale, de façon à permettre :

- a) la réduction de la superficie du lot désigné « Terrain A » (à bâtir) à 772,2 mètres carrés, alors que la charte de lotissement (classe B - partiellement desservi) applicable à la grille des usages et des normes de la zone 8961-13 du règlement de zonage numéro 1001 prévoit une superficie minimale de 1 500 mètres carrés;
- b) la réduction de la superficie du lot désigné « Terrain B » (déjà construit) à 1 142,7 mètres carrés, alors que la charte de lotissement (classe B - partiellement desservi) applicable à la grille des usages et des normes de la zone 8961-13 du règlement de zonage numéro 1001 prévoit une superficie minimale de 1 500 mètres carrés;
- c) la réduction de la largeur du lot désigné « Terrain A » (à bâtir) à 17,10 mètres, alors que la charte de lotissement (classe B - partiellement desservi) applicable à la grille des usages et des normes de la zone 8961-13 du règlement de zonage numéro 1001 prévoit une largeur minimale de 25 mètres carrés;
- d) la réduction de la profondeur du lot désigné « Terrain A » (à bâtir) à 44,82 mètres, alors que la charte de lotissement (classe B - partiellement desservi) applicable à la grille des usages et des normes de la zone 8961-13 du règlement de zonage numéro 1001 prévoit une profondeur minimale de 60 mètres;
- e) la réduction de la profondeur du lot désigné « Terrain B » (déjà construit) à 45,68 mètres, alors que la charte de lotissement (classe B - partiellement desservi) applicable à la grille des usages et des normes de la zone 8961-13 du règlement de zonage numéro 1001 prévoit une profondeur minimale de 60 mètres.

### **ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RÉSOLUTION NO. : 545-08-2021**

**ATTENDU** la recommandation CE-2021-871-REC du comité exécutif du 13 août 2021;

**ATTENDU QU'**un avis public a été publié sur le site Internet de la Ville de Terrebonne en date du 4 août 2021;

**Il est, par conséquent, PROPOSÉ PAR** **Éric Fortin**  
**APPUYÉ PAR** **Brigitte Villeneuve**

**ET RÉSOLU :**

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Terrebonne donne suite à la recommandation suivante du comité consultatif d'urbanisme :

**Dérogation mineure 2021-00294**  
**Implantation d'une construction principale**  
**CONSTRUCTION VILAN**  
**627, rue du Pont / Lot : 2 441 944**

**QUE** le conseil municipal accorde la dérogation mineure de façon à permettre :

- f) une marge avant de 0,15 mètre, alors que la grille des usages 9461-62 du règlement de zonage numéro 1001 prévoit un minimum de 2 mètres.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RÉSOLUTION NO. : 546-08-2021**

**ATTENDU** la recommandation CE-2021-872-REC du comité exécutif du 13 août 2021;

**ATTENDU QU'**un avis public a été publié sur le site Internet de la Ville de Terrebonne en date du 4 août 2021;

**Il est, par conséquent, PROPOSÉ PAR** **Éric Fortin**  
**APPUYÉ PAR** **Brigitte Villeneuve**

**ET RÉSOLU :**

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Terrebonne donne suite à la recommandation suivante du comité consultatif d'urbanisme :

**Dérogation mineure 2021-00284**  
**Aménagement des aires de stationnement**  
**PREMIÈRE DESIGN-CONSTRUCTION INC.**  
**3440, boulevard des Entreprises / Lots : 3 849 690, 3 849 691, 5 260 281, 5 260 282 et 5 422 533**

**QUE** le conseil municipal accorde la dérogation mineure dans le but de réaliser des travaux d'agrandissement du bâtiment principal et de réaménagement de certaines sections des allées de circulation, de façon à permettre :

- a) de réduire l'aire d'isolement le long de la ligne de lot latérale droite à 0 mètre, alors que l'article 223 du règlement de zonage numéro 1001 prévoit une largeur de 1 mètre (type « B » pour la zone 9065-53);
- b) de réduire l'aire d'isolement le long de la ligne de lot avant à 1,14 mètre, alors que l'article 223 du règlement de zonage numéro 1001 prévoit une largeur de 3 mètres (type « B » pour la zone 9065-53);
- c) de réduire la largeur de l'allée de circulation le long de la ligne de lot latérale droite à 4,5 mètres, alors que l'article 275 du règlement de zonage numéro 1001 prévoit une largeur minimale de 6 mètres pour les allées de circulation à double-sens pour les usages industriels;
- d) de réduire la largeur de l'allée de circulation le long de la ligne de lot avant à 4 mètres, alors que l'article 275 du règlement de zonage numéro 1001 prévoit une largeur minimale de 6 mètres pour les allées de circulation à double sens pour les usages industriels.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RÉSOLUTION NO. : 547-08-2021**

**ATTENDU** la recommandation CE-2021-873-REC du comité exécutif du 13 août 2021;

**ATTENDU QU'**un avis public a été publié sur le site Internet de la Ville de Terrebonne en date du 4 août 2021;

**Il est, par conséquent, PROPOSÉ PAR Éric Fortin  
APPUYÉ PAR Brigitte Villeneuve**

**ET RÉSOLU :**

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Terrebonne donne suite à la recommandation suivante du comité consultatif d'urbanisme :

**Dérogation mineure 2021-00249  
Aménagement de terrain  
CONSTRUCTION VINCENT & DUSSAULT  
3480, chemin Gascon / Lot : 2 123 770**

**QUE** le conseil municipal accorde la dérogation mineure dans le but de construire un bâtiment commercial, de façon à permettre :

- a) la réduction de l'aire d'isolement autour du bâtiment à 0,76 mètre, alors que l'article 224 du règlement de zonage numéro 1001 prévoit une aire d'isolement minimale de 1,5 mètre.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RÉSOLUTION NO. : 548-08-2021**

**ATTENDU** la recommandation CE-2021-874-REC du comité exécutif du 13 août 2021;

**ATTENDU QU'**un avis public a été publié sur le site Internet de la Ville de Terrebonne en date du 4 août 2021;

**Il est, par conséquent, PROPOSÉ PAR Éric Fortin  
APPUYÉ PAR Brigitte Villeneuve**

**ET RÉSOLU :**

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Terrebonne donne suite à la recommandation suivante du comité consultatif d'urbanisme :

**Dérogation mineure 2021-00260  
Opération cadastrale - Dimension des lots  
BLAIS CLAUDE  
610, côte de Terrebonne / Lot : 2 921 452**

**QUE** le conseil municipal accorde la dérogation mineure dans le cadre d'une demande d'opération cadastrale visant la création de deux (2) terrains résidentiels transversaux, de façon à permettre :

- a) la réduction de la largeur minimale à 6,10 mètres pour le lot projeté 6 437 805 du cadastre du Québec et à 6,11 mètres pour le lot projeté 6 437 806 du cadastre du Québec, alors que le règlement de lotissement numéro 1002 prévoit, à la charte de lotissement de classe « B - lot partiellement desservi », une largeur minimale de 25 mètres.

Le tout à la condition suivante :

- a) **QUE** la façade respective des habitations projetées sur ces deux (2) terrains donne sur la côte de Terrebonne.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RÉSOLUTION NO. : 549-08-2021**

**ATTENDU** la recommandation CE-2021-868-REC du comité exécutif du 13 août 2021;

**ATTENDU QU'**un avis public a été publié sur le site Internet de la Ville de Terrebonne en date du 4 août 2021;

**Il est, par conséquent, PROPOSÉ PAR** **Éric Fortin**  
**APPUYÉ PAR** **Brigitte Villeneuve**

**ET RÉSOLU :**

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Terrebonne donne suite à la recommandation suivante du comité consultatif d'urbanisme :

**Dérogation mineure 2020-00353**  
**Superficie d'un lot**  
**SAMSON GABRIEL**  
**2940, côte de Terrebonne / Lot : 2 922 028**

**QUE** le conseil municipal accorde la dérogation mineure dans le but de permettre l'opération cadastrale pour créer deux (2) lots à partir du lot 2 922 028 du cadastre du Québec, et ce, de façon à permettre :

- a) la diminution de la profondeur du « Terrain 1 » à 34,48 mètres, alors que la charte de classe « B » du règlement de lotissement numéro 1002 prévoit une profondeur de 60 mètres (terrain partiellement desservi - zone 8861-91);
- b) la diminution de la superficie minimum du « Terrain 1 » à 901,1 mètres, alors que la charte de classe « B » du règlement de lotissement numéro 1002 prévoit une superficie minimum de 1 500 mètres carrés (terrain partiellement desservi - zone 8861-91);
- c) la diminution de la profondeur du « Terrain 2 » à 25,94 mètres, alors que la charte de classe « B » du règlement de lotissement numéro 1002 prévoit une profondeur de 60 mètres (terrain partiellement desservi - zone 8861-91); et
- d) la diminution de la superficie minimum du « Terrain 2 » à 686,0 mètres, alors que la charte de classe « B » du règlement de lotissement numéro 1002 prévoit une superficie minimum de 1 500 mètres carrés (terrain partiellement desservi - zone 8861-91).

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RÉSOLUTION NO. : 550-08-2021**

**ATTENDU** la recommandation CE-2021-906-REC du comité exécutif du 18 août 2021;

**Il est, par conséquent, PROPOSÉ PAR** **Éric Fortin**  
**APPUYÉ PAR** **Nathalie Ricard**

**ET RÉSOLU :**

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Terrebonne amende la résolution du conseil 309-05-2021 afin d'autoriser le prolongement de la fermeture du stationnement à l'intersection des rue Sainte-Marie et Saint-Pierre du 7 septembre au 27 septembre 2021, et ce, afin d'y aménager des espaces publics animés et des terrasses commerciales, sous réserves de l'approbation de l'Organisation municipale de la sécurité civile.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RÉSOLUTION NO. : 551-08-2021**

**ATTENDU** l'adoption du premier projet de règlement numéro 1001-321 lors de la séance ordinaire tenue le 5 juillet 2021;

**ATTENDU QUE** l'assemblée publique de consultation a été remplacée par un appel de commentaires écrits, pour une période de quinze (15) jours, conformément à l'Arrêté ministériel numéro 2020-049 du 4 juillet 2020, et qu'un avis public a été publié le 14 juillet 2021;

**ATTENDU QUE** le nombre de commentaires écrits reçus pour le règlement numéro 1001-321 est de zéro (0);

**Il est, par conséquent, PROPOSÉ PAR** **Réal Leclerc**  
**APPUYÉ PAR** **Brigitte Villeneuve**

**ET RÉSOLU :**

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Terrebonne adopte le second projet de règlement numéro 1001-321 modifiant le règlement de zonage numéro 1001 afin d'autoriser les structures du bâtiment « projet intégré » et « jumelée » pour l'usage du groupe Habitation « Multifamilial 3 logements » dans la zone 8260-35 (intersection du rang St-François et de la montée Gagnon).

**QUE** l'avis annonçant la possibilité de faire une demande de participation à un scrutin référendaire, prévu à la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme* et la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités*, soit remplacé par une demande d'approbation référendaire par demande écrite individuelle ou par pétition, et ce, conformément à l'Arrêté ministériel numéro 2021-054 de la ministre de la Santé et des Services sociaux du 16 juillet 2021.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RÉSOLUTION NO. : 552-08-2021**

**ATTENDU** l'adoption du premier projet de règlement numéro 1001-333 lors de la séance ordinaire tenue le 5 juillet 2021;

**ATTENDU QUE** l'assemblée publique de consultation a été remplacée par un appel de commentaires écrits, pour une période de quinze (15) jours, conformément à l'Arrêté ministériel numéro 2020-049 du 4 juillet 2020, et qu'un avis public a été publié le 14 juillet 2021;

**ATTENDU QUE** le nombre de commentaires écrits reçus pour le règlement numéro 1001-333 est de zéro (0);

**Il est, par conséquent, PROPOSÉ PAR Éric Fortin  
APPUYÉ PAR Dany St-Pierre**

**ET RÉSOLU :**

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Terrebonne adopte le second projet de règlement numéro 1001-333 modifiant le règlement de zonage numéro 1001 afin de créer la zone 9463-17 pour y autoriser l'usage « Multifamilial de 13 logements et plus » ainsi que certains usages commerciaux (secteur du PPU des artères commerciales : Mtée Masson/Secteur Nord).

**QUE** l'avis annonçant la possibilité de faire une demande de participation à un scrutin référendaire, prévu à la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme* et la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités*, soit remplacé par une demande d'approbation référendaire par demande écrite individuelle ou par pétition, et ce, conformément à l'Arrêté ministériel numéro 2021-054 de la ministre de la Santé et des Services sociaux du 16 juillet 2021.

#### **ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RÉSOLUTION NO. : 553-08-2021**

**ATTENDU** l'adoption du premier projet de règlement numéro 1001-329 lors de la séance ordinaire tenue le 7 juin 2021;

**ATTENDU QU'**une assemblée publique de consultation a été tenue le 18 août 2021, accompagnée d'un appel de commentaires écrits, pour une période de quinze (15) jours, conformément à l'Arrêté ministériel numéro 2020-049 du 4 juillet 2020 (maintenant remplacé par l'Arrêté ministériel numéro 2021-054 du 16 juillet 2021), et qu'un avis public a été publié le 3 août 2021;

**ATTENDU QUE** le nombre de commentaires écrits reçus pour le règlement numéro 1001-329 est de zéro (0);

**Il est, par conséquent, PROPOSÉ PAR Éric Fortin  
APPUYÉ PAR Brigitte Villeneuve**

**ET RÉSOLU :**

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Terrebonne adopte le second projet de règlement numéro 1001-329 modifiant le règlement de zonage numéro 1001 afin de créer les zones 9462-55 et 9462-663 à même une partie de la zone 9462-66, d'autoriser dans la zone créée 9462-663 l'usage « Multifamilial 13 logements et plus » et certaines classes d'usages commerciaux.



**QUE** l'avis annonçant la possibilité de faire une demande de participation à un scrutin référendaire, prévu à la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme* et la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités*, soit remplacé par une demande d'approbation référendaire par demande écrite individuelle ou par pétition, et ce, conformément à l'Arrêté ministériel numéro 2021-054 de la ministre de la Santé et des Services sociaux du 16 juillet 2021.

### **ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RÉSOLUTION NO. : 554-08-2021**

**ATTENDU** l'adoption du premier projet de règlement numéro 1001-335 lors de la séance ordinaire tenue le 7 juin 2021;

**ATTENDU** l'adoption du second projet de règlement numéro 1001-335 lors de la séance ordinaire tenue le 5 juillet 2021;

**ATTENDU QU'**un avis public d'approbation référendaire a été publié le 14 juillet 2021;

**ATTENDU QUE** le nombre de demandes écrites reçues des personnes ayant le droit de signer une demande d'approbation référendaire est de zéro (0);

**Il est, par conséquent, PROPOSÉ PAR** **Éric Fortin**  
**APPUYÉ PAR** **Brigitte Villeneuve**

**ET RÉSOLU :**

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Terrebonne adopte le règlement numéro 1001-335, intitulé « *Règlement modifiant le règlement de zonage numéro 1001 afin d'agrandir les limites de la zone 8870-51 et d'en modifier la grille des usages et des normes pour le projet d'agrandissement de la place commerciale sise au 6160 rue Rodrigue (secteur La Plaine)* ».

### **ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RÉSOLUTION NO. : 555-08-2021**

**ATTENDU** la recommandation CE-2021-713-REC du comité exécutif du 23 juin 2021;

**ATTENDU** l'adoption du projet de règlement numéro 1005-042 lors de la séance ordinaire tenue le 5 juillet 2021;

**ATTENDU QUE** l'assemblée publique de consultation a été remplacée par un appel de commentaires écrits, pour une période de quinze (15) jours, conformément à l'Arrêté ministériel numéro 2020-049 du 4 juillet 2020, et qu'un avis public a été publié le 14 juillet 2021;

**ATTENDU QUE** le nombre de commentaires écrits reçus pour le règlement numéro 1005-042 est de zéro (0);

**ATTENDU QUE** le règlement numéro 1005-042 ne contient aucune disposition propre à un règlement susceptible d'approbation référendaire au sens des articles 128 et 134 de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme*;

**Il est, par conséquent, PROPOSÉ PAR Nathalie Ricard  
APPUYÉ PAR Dany St-Pierre**

**ET RÉSOLU :**

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Terrebonne adopte le règlement numéro 1005-042, intitulé « *Règlement modifiant le règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale numéro 1005 afin de réviser certains travaux et ouvrages assujettis ainsi que certains secteurs d'application* ».

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RÉSOLUTION NO. : 556-08-2021**

**ATTENDU** la recommandation CE-2021-838-REC du comité exécutif du 13 août 2021;

**Il est, par conséquent, PROPOSÉ PAR Dany St-Pierre  
APPUYÉ PAR Brigitte Villeneuve**

**ET RÉSOLU :**

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Terrebonne adopte le premier projet de règlement numéro 1001-337 modifiant le règlement de zonage numéro 1001 afin d'abroger l'usage « Résidence pour personnes âgées autonomes de 10 chambres et plus – 1543.1 », d'ajouter l'usage « Résidence collective » et de créer les dispositions normatives relatives au stationnement applicable à l'usage « Résidence collective ».

**QUE** le greffier de la Ville de Terrebonne soit autorisé à procéder à un avis public, pour une période de quinze (15) jours, remplaçant ainsi l'assemblée publique de consultation, et ce, conformément à l'Arrêté ministériel numéro 2021-054 du ministre de la Santé et des Services sociaux du 16 juillet 2021, et qu'un avis public sera publié à cet effet.

Copie du projet de règlement a été remise aux membres du conseil.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RÉSOLUTION NO. : 557-08-2021**

La conseillère **Nathalie Ricard** donne avis de motion et dépose, pour adoption à une prochaine séance ordinaire ou extraordinaire, le projet de règlement numéro 449-4 modifiant le règlement numéro 449 établissant un contrôle sur la démolition des immeubles et un programme de réutilisation du sol dégagé afin d'assurer sa concordance au règlement numéro 810 relatif à la citation des biens et immeubles patrimoniaux.

Copie du projet de règlement a été remise aux membres du conseil.

**RÉSOLUTION NO. : 558-08-2021**

La conseillère **Nathalie Ricard** donne avis de motion et dépose, pour adoption à une prochaine séance ordinaire ou extraordinaire, le projet de règlement numéro 1004-2-005 modifiant le règlement

numéro 1004-2 sur les permis et certificats afin d'assurer sa concordance au règlement numéro 810 relatif à la citation des biens et immeubles patrimoniaux ainsi qu'au règlement numéro 1005-042 sur les PIIA.

Copie du projet de règlement a été remise aux membres du conseil.

**RÉSOLUTION NO. : 559-08-2021**

**ATTENDU** la recommandation CE-2021-904-REC du comité exécutif du 18 août 2021;

**Il est, par conséquent, PROPOSÉ PAR Yan Maisonneuve**

**ET RÉSOLU :**

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Terrebonne adopte le premier projet de règlement numéro 1009-007 modifiant le règlement numéro 1009 afin de modifier les dispositions relatives aux équipements servant à l'entreposage et la collecte des matières résiduelles suite à l'adoption du règlement numéro 729.

**QUE** le greffier de la Ville de Terrebonne soit autorisé à procéder à un avis public, pour une période de quinze (15) jours, remplaçant ainsi l'assemblée publique de consultation, et ce, conformément à l'Arrêté ministériel numéro 2021-054 du ministre de la Santé et des Services sociaux du 16 juillet 2021, et qu'un avis public sera publié à cet effet.

**QUE** le conseiller **Yan Maisonneuve** donne avis de motion et présente, pour adoption à une prochaine séance ordinaire ou extraordinaire, le projet de règlement numéro 1009-007.

Copie du projet de règlement a été remise aux membres du conseil.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**12. LOISIR ET VIE COMMUNAUTAIRE**

**13. RESSOURCES HUMAINES**

**RÉSOLUTION NO. : 560-08-2021**

**ATTENDU** la recommandation CE-2021-824-REC du comité exécutif du 13 août 2021;

**Il est, par conséquent, PROPOSÉ PAR Nathalie Bellavance  
APPUYÉ PAR Yan Maisonneuve**

**ET RÉSOLU :**

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Terrebonne entérine la nomination temporaire de monsieur Stéphane Larivée à titre de directeur général par intérim de la Ville de Terrebonne, en date du 23 août 2021, et ce, pour toute la période d'absence pour des raisons médicales de monsieur Alain Marcoux.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

#### **14. SÉCURITÉ PUBLIQUE – INCENDIE – POLICE**

**RÉSOLUTION NO. : 561-08-2021**

**ATTENDU** la recommandation CE-2021-825-REC du comité exécutif du 13 août 2021;

**Il est, par conséquent, PROPOSÉ PAR Serge Gagnon  
APPUYÉ PAR Robert Brisebois**

**ET RÉSOLU :**

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Terrebonne entérine l'entente entre la Ville de Terrebonne et la Ville de Repentigny relative à l'établissement d'un plan d'entraide intermunicipale en matière de sécurité civile d'une durée de trois (3) ans.

**QUE** le conseil municipal autorise le maire ou le maire suppléant ainsi que le greffier ou l'assistant-greffier à signer, pour et au nom de la Ville de Terrebonne, ladite entente incluant toute modification mineure qui pourrait être apportée à celle-ci ainsi que tout document nécessaire pour y donner son plein effet.

**QUE** copie de la présente résolution soit transmise à la Ville de Repentigny.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RÉSOLUTION NO. : 562-08-2021**

**ATTENDU** la recommandation d'appui CSP-2021-06-08/01 de la Commission de la sécurité publique du 8 juin 2021;

**ATTENDU** la recommandation CE-2021-826-REC du comité exécutif du 13 août 2021;

**Il est, par conséquent, PROPOSÉ PAR Serge Gagnon  
APPUYÉ PAR Robert Brisebois**

**ET RÉSOLU :**

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Terrebonne adopte la *Politique municipale de sécurité civile de la Ville de Terrebonne* et son plan d'action quinquennal (2021-2026).

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

#### **15. TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION**

**RÉSOLUTION NO. : 563-08-2021**

**ATTENDU** la recommandation CE-2021-909-REC du comité exécutif du 18 août 2021;

**Il est, par conséquent, PROPOSÉ PAR Yan Maisonneuve  
APPUYÉ PAR Simon Paquin**

**ET RÉSOLU :**

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Terrebonne conclut l'entente-cadre avec la firme **COFOMO INC.** concernant le contrat des services professionnels SA21-8007 en gestion de projets dans le domaine des technologies de l'information pour divers projets, pour une période de 4 ½ ans, aux taux horaires de sa soumission, pour un montant maximal de 737 817,15 \$, taxes incluses.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RÉSOLUTION NO. : 564-08-2021**

**ATTENDU** la recommandation CE-2021-910-REC du comité exécutif du 18 août 2021;

**Il est, par conséquent, PROPOSÉ PAR Simon Paquin  
APPUYÉ PAR Nathalie Bellavance**

**ET RÉSOLU :**

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Terrebonne conclut l'entente-cadre avec la firme **ATOS SERVICES DIGITAUX QUÉBEC INC. (FAISANT AFFAIRE SOUS LE NOM IN FIDEM)** concernant le contrat des services professionnels SA21-8009 en architecture de réseaux informatiques pour divers projets, pour une période de 4 ½ ans, aux taux horaires de sa soumission, pour un montant maximal de 1 128 432,49 \$, taxes incluses.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RÉSOLUTION NO. : 565-08-2021**

**ATTENDU** la recommandation CE-2021-911-REC du comité exécutif du 18 août 2021;

**Il est, par conséquent, PROPOSÉ PAR Simon Paquin  
APPUYÉ PAR Yan Maisonneuve**

**ET RÉSOLU :**

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Terrebonne conclut l'entente-cadre avec la firme **GROUPE EDGENDA INC.** concernant le contrat des services professionnels de conseillers en révision de processus d'affaires SA21-8010 pour divers projets, pour une période de 4 ½ ans, aux taux horaires de sa soumission, pour un montant maximal de 662 879,16 \$, taxes incluses.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RÉSOLUTION NO. : 566-08-2021**

**ATTENDU** la recommandation CE-2021-912-REC du comité exécutif du 18 août 2021;

**Il est, par conséquent, PROPOSÉ PAR Simon Paquin  
APPUYÉ PAR Yan Maisonneuve**

**ET RÉSOLU :**

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Terrebonne conclut l'entente-cadre avec la firme **COFOMO INC.** concernant le contrat des

services professionnels SA21-8011 en développement et déploiement de logiciels pour divers projets, pour une période de 4 ½ ans, aux taux horaires de sa soumission, pour un montant maximal de 7 108 128,44 \$, taxes incluses.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RÉSOLUTION NO. : 567-08-2021**

**ATTENDU** la recommandation CE-2021-913-REC du comité exécutif du 18 août 2021;

**Il est, par conséquent, PROPOSÉ PAR Simon Paquin  
APPUYÉ PAR Yan Maisonneuve**

**ET RÉSOLU :**

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Terrebonne conclut l'entente-cadre avec la firme **COFOMO INC.** concernant le contrat des services professionnels en architecture de réseaux informatiques SA21-8012 pour divers projets, pour une période de 3 ½ ans, aux taux horaires de sa soumission, pour un montant maximal de 582 705,41 \$, taxes incluses.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RÉSOLUTION NO. : 568-08-2021**

**ATTENDU** la recommandation CE-2021-914-REC du comité exécutif du 18 août 2021;

**Il est, par conséquent, PROPOSÉ PAR Nathalie Bellavance  
APPUYÉ PAR Yan Maisonneuve**

**ET RÉSOLU :**

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Terrebonne conclut l'entente-cadre avec la firme **ATOS SERVICES DIGITAUX QUÉBEC INC. (FAISANT AFFAIRE SOUS LE NOM IN FIDEM)** concernant le contrat des services professionnels SA21-8013 en gouvernance en sécurité de l'information et gestion du risque pour divers projets, pour une période de 3 ½ ans, aux taux horaires de sa soumission, pour un montant maximal de 737 533,87 \$, taxes incluses.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RÉSOLUTION NO. : 569-08-2021**

**ATTENDU** la recommandation CE-2021-915-REC du comité exécutif du 18 août 2021;

**Il est, par conséquent, PROPOSÉ PAR Simon Paquin  
APPUYÉ PAR Yan Maisonneuve**

**ET RÉSOLU :**

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Terrebonne conclut l'entente-cadre avec la firme **STANTEC EXPERTS-CONSEILS LTÉE** concernant le contrat des services professionnels de géomaticiens SA21-8015 pour divers projets, pour une période de 4 ½ ans, aux

taux horaires de sa soumission, pour un montant maximal de 4 825 193,20 \$, taxes incluses.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

- 16. RELATIONS AVEC LES CITOYENS ET DES COMMUNICATIONS**
- 17. DÉPÔT DE PROPOSITIONS PAR LES MEMBRES DU CONSEIL**
- 18. DÉPÔT D'AVIS DE MOTION ET DE PROJETS DE RÈGLEMENT PAR LES MEMBRES DU CONSEIL**
- 19. PROCHAINE SÉANCE ORDINAIRE**

La prochaine séance ordinaire se tiendra à l'édifice Louis-Lepage situé au 754, rue Saint-Pierre à Terrebonne, le lundi 4 octobre 2021 à 19 heures.

- 20. PÉRIODE D'INFORMATION ET DE RAPPORT DES MEMBRES DU CONSEIL**
- 21. PÉRIODE DE QUESTIONS DES ÉLUS**
- 22. RAPPORT DES PRÉSIDENTS DE COMMISSION**
- 23. PÉRIODE DE QUESTIONS**
- 24. LEVÉE DE LA SÉANCE**

**RÉSOLUTION NO : 570-08-2021**

**PROPOSÉE PAR : Robert Brisebois**  
**APPUYÉE PAR : Éric Fortin**

**QUE** la séance soit et est levée à 21 h 40.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

\_\_\_\_\_  
Maire

\_\_\_\_\_  
Greffier